

2017.06.24-1

どんがめ、阿蘇野草園の  
ヤマホトトギス、ハナシノブ



ヤマホトトギス (山杜鵑)  
ユリ科



ハナシノブ (花忍)  
ハナシノブ科



ブタナ（豚菜）  
キク科 帰化植物



南阿蘇ビジターセンター

南阿蘇ビジターセンター Minamiaso Visitor Center

高森町 Takamori Town

## 火山と人々のつながりを知る阿蘇ジオパーク

Aso Geopark reminds us of the importance of symbiosis with nature

阿蘇には、巨大な円錐（カルデラ）をつくるような火山活動や、火山と関わりのある神話が残っている神社など、地理とそれに関わる人の歴史や文化がたくさん残っています。このように生きている地球と人の関わりを感じられる場所を自然の中の公園、「ジオパーク」といいます。阿蘇ジオパークには、「阿蘇火山の大地と人間生活」をテーマに感じられるジオサイトが数多くあります。

Not only does Aso feature volcanic activity which was powerful enough to create its huge caldera (collapsed area), but also shines steeped in legends, which are related to terrestrial activities and human culture.

The place where visitors can learn the relationship between terrestrial and human activities is called "Geopark". In the Aso Geopark, there are many geosites where visitors can have direct experiences of the Aso Volcano and the human activities of the area.



### 南阿蘇周辺のジオツアー Geo-tourism around Minamiaso

|                                                                                               |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>コースA Course A</b><br>火山が作った地形と人々の暮らし<br>Geologically created by the volcano and human life | <b>コースB Course B</b><br>阿蘇と神話の不思議なほど<br>Aso and the mysterious legends |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|



# 南阿蘇ビジターセンター

熊本県



野草園にいる  
鳥や昆虫たち



# 阿蘇野草園マップ

Aso Wildflower Garden Map

南阿蘇ビジターセンターに隣接する阿蘇野草園は、阿蘇に生育する種物を自然に近い状態で観察することができる施設です。四季折々の花が楽しめるだけでなく、野鳥、昆虫類、両生類が観察できます。約5ヘクタールの園内には、自然歩道が整備されています。園内には、自然歩道が整備されています。園内には、自然歩道が整備されています。



ツルカワカ



ゆづりヶ丘  
ゆづりヶ丘

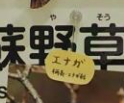
どきどきコース  
どきどきコース  
園内を歩くと、さまざまな種類の鳥や昆虫を観察することができます。園内には、自然歩道が整備されています。



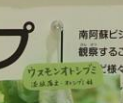
ヤマアジサイ  
ヤマアジサイ



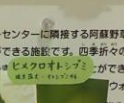
イカル  
イカル



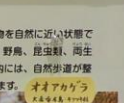
エナガ  
エナガ



アゲハ  
アゲハ



ヒメクロゴキブリ  
ヒメクロゴキブリ



オオアカゲラ  
オオアカゲラ



イタチ  
イタチ



ツルカワカ  
ツルカワカ



ヤマカウ  
ヤマカウ



のんびりコース  
のんびりコース



ハナシロ  
ハナシロ



やっほーコース  
やっほーコース



ヤマボトギ  
ヤマボトギ



ハンカイソウ  
ハンカイソウ



ツクシマツト  
ツクシマツト



ナルコユリ  
ナルコユリ



カケス  
カケス



ツルカワカ  
ツルカワカ



ヤマカウ  
ヤマカウ



のんびりコース  
のんびりコース



ハナシロ  
ハナシロ



やっほーコース  
やっほーコース



ヤマボトギ  
ヤマボトギ



ハンカイソウ  
ハンカイソウ



ツクシマツト  
ツクシマツト



ナルコユリ  
ナルコユリ



カケス  
カケス



ツルカワカ  
ツルカワカ



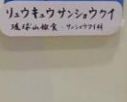
アゲハ  
アゲハ



ツルカワカ  
ツルカワカ



ツルカワカ  
ツルカワカ



ツルカワカ  
ツルカワカ



花と緑の自然歩道  
Minamiaso Educational Nature Trails

2017年6月19日更新  
野草園自然により  
撮影・横田整一様  
(阿蘇地区観光協会)

9:37



# 阿蘇野草園マップ

Asu no Kousho Garden Map

南阿蘇ビジターセンターに隣接する阿蘇野草園は、阿蘇に生育する植物を自然に近い状態で観察することができる施設です。四季折々の花が楽しめるだけでなく、野鳥、昆虫類、両生類を観察することができます。約5ヘクタールの園内には、自然歩道が整備されたウォーキングコースとなっています。

Wildflower Garden is a place for visitors to observe plants growing naturally in Asu. In addition to enjoying the flowers in all seasons, you can observe wild birds, insects, and amphibians. The garden, which is about 5 hectares, has a well-maintained walking course.



イカル 鴉・アトリ科



エナガ 桐長・エナガ科



ウスモンオシジミ 薄紫落文・オシジミ科



ヒメクロオシジミ 緑紫落文・オシジミ科



オオアカゲラ 大森啄木鳥・キツノ科



## やっほーコース

プチハイキング気分で見景色も自然観察も満喫したい方におすすめ。阿蘇の山に向かってやっほー。心も体もリフレッシュ。所要時間：1時間程度  
Yahho Trail  
For 1 hour



ヤマホトギス 山杜鵑草・ユリ科



ハンカイソウ 黄嚙草・キク科

通行禁止



ナルコユリ 鳩子百合・ユリ科



カケス 懸葉・カラス科



ハナシノブ 花忍・ハナシノブ科



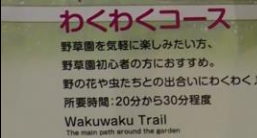
オニヤガラ 鬼の矢筒・ラン科



ソクシマツモト 蕨紫松茸・ナデシコ科



シモツケ 下野・バラ科



## わくわくコース

野草園を気軽に楽しみたい方、野草園初心者の方におすすめ。野の花や虫たちの出会いにわくわく。所要時間：20分から30分程度  
Wakuwaku Trail  
The main path around the garden.

## のんびりコース





オニノヤガラ（鬼の矢柄）  
ラン科 多年草 腐生植物。



ハナウド（花独活）  
セリ科



クララ（眩草） マメ科  
オオルリシジミの幼虫の食草



イヌゴマ (犬胡麻)  
シソ科



イヌゴマ (犬胡麻)  
シソ科

# 野の花に集まる蝶

## Butterflies Attracted to Meadow Flowers

この野草園や阿蘇の草原では、花の蜜を求めていろいろな蝶が飛び交っています。

注意して観察すると、好む花など蝶の種類によって違いが見えてきます。

A variety of butterflies fly about this wild plant garden and Aso's grasslands gathering honey. If you watch carefully, you can discern the different species of butterflies by their favorite flowers.



アオシヤゲハ (♀)  
Green-banded Swallowtail Butterfly  
*Graphium sarpedon nipponum*  
見られる時期：4月～9月  
Season when present: April through September



モンキチョウ (♂)  
Clouded Yellow Sulphur Butterfly  
*Colias erata poliographus*  
見られる時期：4月～11月  
Season when present: April through November



アサギマダラ (♂)  
Pale Blue Tiger Butterfly  
*Parantica sita nipponica*  
見られる時期：5月～11月  
Season when present: May through November



ベニシジミ (♀)  
Small Copper Butterfly  
*Lycaena phlaeas daimio*  
見られる時期：3月～11月  
Season when present: March through November



ミドリヒョウモン (♀)  
Silver-washed Fritillary Butterfly  
*Argynnis paphia tsushimana*  
見られる時期：5月～10月  
Season when present: May through October



ジャノメチョウ (♀)  
Dryad Butterfly  
*Minois dryas bipunctata*  
見られる時期：7月～8月  
Season when present: July through August



サカハチチョウ (♀)  
Large Map Butterfly  
*Araschnia burejana strigosa*  
見られる時期：4月～9月  
Season when present: April through September



オクラギンヒョウモン (♀)  
High Brown Fritillary Butterfly  
*Vanilla argus*  
見られる時期：4月～10月  
Season when present: April through October



ヒメウラナミジャノメ (♂)  
Little Eye Salyr Butterfly  
*Vanilla argus*  
見られる時期：4月～10月  
Season when present: April through October



ジャノメチョウ (♀)  
Dryad Butterfly  
*Minois dryas bipunctata*  
見られる時期：5月～9月  
Season when present: May through September





ヤマホトトギス (山杜鵑)  
ユリ科



ホウチャクソウ (宝鐸草)  
ユリ科



ヤマボウシ（山法師）　ミズキ科　落葉高木  
別名：ヤマグワ（山桑）





ヤマホトトギス (山杜鵑)  
ユリ科



ヤマホトトギス (山杜鵑)  
ユリ科



ハナシノブ (花忍) ハナシノブ科



ハナシノブ (花忍)  
ハナシノブ科



ハナシノブ (花忍)  
ハナシノブ科



ハナシノブ (花忍)  
ハナシノブ科



ハナシノブ (花忍)  
ハナシノブ科



シモツケ（下野）  
バラ科 落葉低木  
別名：キシモツケ（木下野）



シモツケ（下野）  
バラ科 落葉低木  
別名：キシモツケ（木下野）



ヤマアジサイ（山紫陽花）  
アジサイ科



ヤマアジサイ（山紫陽花）  
アジサイ科





ヤマアジサイ（山紫陽花）  
アジサイ科



トチバニンジン  
( 栃葉人参 )  
ウコギ科



トチバニンジン  
( 栃葉人参 )  
ウコギ科



ゴアカソ (小赤麻)  
イラクサ科 落葉半低木



ゴアカソ (小赤麻)  
イラクサ科 落葉半低木



ハナウド (花独活)  
セリ科



マルバウツギ（丸葉空木） アジサイ科  
別名：ツクシウツギ



マルバウツギ（丸葉空木） アジサイ科 別名：ツクシウツギ



ナガバモミジイチゴ（長葉紅葉苺） バラ科

草園でのお約束

- やさしい気持ちで あいことば
- さくの中は、おうち ずかにさぐり、のこえ
- しめやかながやき大切に
- きんぎょの生きもの しっかいを学ぼう
- もてがえるよ、思い出とごみ
- ちががつかない

# 阿蘇野草園マップ

## Asu no Kusakuri Garden Map

南阿蘇ビジターセンターに隣接する阿蘇野草園は、阿蘇に生育する植物を自然に学び、観察することができる施設です。四季折々の花が楽しめるだけでなく、野鳥、昆虫、両生類、爬虫類など様々な生き物の生態も観察できます。約5ヘクタールの園内には、自然歩道が整備されており、四季折々の花や生き物を観察しながら、自然観察のウォーキングコースとなっています。

花と緑の自然歩道  
Minamiaso Educational Nature Trails

11:25 南阿蘇ビジターセンター

# 阿蘇の自然

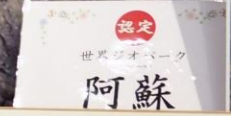
## Aso's Natural Environment

ここは、世界有数のカルデラと日本一の噴煙を誇る阿蘇火山、いにしえより火(熱)の国熊本のシンボルとして親しまれ、今なお活動を続ける中岳からは、自なる地球の脈動を感じることが出来ます。阿蘇の雄大な景観は、長いながい自然の営みの上に築かれた生態系たちの宝庫です。そこには、火山を覆れぬ、自然とともに暮らしてきた人々の文化や歴史が刻印されています。阿蘇の自然と生き物たちの豊かな世界を一緒にのぞいてみましょう。

One of the largest and most temperate calderas in the world, Aso Volcano is also the site of Japan's largest geothermal field. Being geologically the world's main active crater, Aso Volcano is a rich source of geothermal energy. From this volcanic landscape, which has a long history of human habitation, a rich diversity of plant and animal life, together with a variety of cultural, historical and natural heritage, have been preserved. Aso's natural environment is a treasure trove of life and history. Let us explore the rich natural world of Aso.

ASO'S NATURAL ENVIRONMENT

阿蘇の自然





# 阿蘇の自然

## Aso's Natural Environment

ここは、世界有数のカルデラと日本一の雄偉を持つ阿蘇火山。いにしえより火(山)の国熊本をシンボルとして観望され、今もなお活動を続ける中島からは、母なる地球の脈動を感じることができます。阿蘇の雄大な景観は、長いながい自然の営みの上に築かれた生き物多岐の自然環境です。そこには、火山を畏れ懼い、自然とともに暮らしてきた人々の文化や歴史が息づいています。さあ、阿蘇の自然と生き物多岐の世界を一緒にのぞいてみましょう。

One of the largest and most extraordinary calderas in the world, Aso Volcano sits atop the site of Japan's largest crater. The product of a long and powerful volcanic history, Aso is a symbol of the region of Kumamoto Prefecture. The high mountain landscape is a testament to the power of nature. Here, the natural environment is rich with diverse life forms. In this area, the culture and history of people who have lived in harmony with nature are still visible. Let's explore the natural world of Aso together.



END